華僑在夏威夷經營地產起家

△西報分析美國新勢力

紐約訊。紐約紀事報昨在經濟橫中一刊登白信夏威夷之華僑白萬富翁照片。據稱。華僑白萬富翁尚有很多，而此五人之勢力特稱雄厚而已。

此五人為何清。許鴻和。唐律地。陸江中（以上俱譯音）。鄭方良。

紐約紀事報經濟編輯高德。描述此等富翁為美國出生之第二代及第三代華僑。彼等之父親或祖父乃以勞工入境。在白人蔗園做苦力。

銀行燕梳建築 業務擴至香港

高德之原文大意如下：

在夏威夷經濟社會中。亞洲民族佔重要地位。但其中以華人為第一。華人成功之第一秘訣。為在投資地產。許多地皮。在第二次大戰期中。由華人收購。因其時恐懼日本侵犯。白人地主紛求脫手。

華人在經營地產後。逐步擴張至銀行。燕梳。建築。其業務遍及美洲大陸及太平洋周圍。包括菲律賓東京及香港。戰爭及噴射機。使華人獲得此一良好機會。製造許多百萬富翁。

△百萬富翁甚多 白岐視極少

紐約紀事報舉例之華人富翁如下：

一。何清。五十八歲。為京都投資公司老板。該公司資本幾千萬元。彼另擁有其他實業。彼為加入夏威夷產業管理局之第一東方人。亦為檀香山股票交易所第一華裔會員。後且充當股票交易所所長。

二。程鴻和。現任「亞路哈」航空公司總理。康尼爾大學哲學博士。夏威夷銀行理事。

三。唐律地。五十歲。為「亞路哈」航空公司創辦人。檀香山信託公司董事長。一向在「位基基」經營餐館。隨轉營地產。

四。陸江中。四十七歲。大學教授。兼營地產。成為工業及銀行家。現為開辦三年之夏威夷國家銀行行長。

五。鄭友良。五十四歲。代表夏威夷州之共和黨業。金融放款公司總理。

夏威夷現在僅有兩個白人組織不接受華人。此為「太平洋俱樂部」。及「亞圖郊外俱樂部」。

△鳴謝啓事

本總會於五月十三日舉行第四十八週年紀念與禮荷蒙中加長官全加中華總會暨本埠僑團代表中西友好暨域卡西支會代表兄嫂蒞臨。慶指示禮儀獨詞勗勉祝詞祝電頌賀並惠贈隆儀生花菓品同人等拜領之餘莫名感激謹誌數言聊申謝忱簡畧不週諸希原諒

雲埠鐵城樂義總會同人謹謝

西比兩級住宅割價二元

星期三、四、下午二時至四時。七時至八時。開門參觀。位於 5309 Manson St. 房間廣濶。三睡房兼小室。日光充足。浴室兩個。時代化廚房。以新建價值比較甚平。良機莫失。電話 Mrs. Coenen AM 6-9131, Mr. McComb, RE 8-1639

西比南區華麗住宅

六個廣濶華貴房間。超過壹千三百方尺。面臨公園與山谷。大廚房上有晒台。近學校與巴士。必須賣去。請提價。請經 7719 Yukon 參觀。電話 Mrs. Coenen AM 6-9131 H.A. Roberts Ltd. AM 6-9131

Player's "MILD"

最溫和及最美味之煙仔

歡迎

乘搭最快噴射機

直接往香港

以加拿大太平洋航機直接飛往香港……不須繞行更無生厭的阻滯。你們的超型 DC-8 噴射皇后由雲高華飛往時間僅須十四点半鐘。同時更無例外稅關或移民局手續。因加拿大太平洋航機一路直接飛往香港凡飛往東亞班機均有講華語服務員以協助任何須求。且噴射機票乃是從來最廉者。例如經濟雙程機票由雲高華僅須九百元。請即籌備旅行計劃。請與你們旅行社經紀或任何加拿大太平洋航空公司辦事處洽商

即日搭機……運些交欵……定銀百分之十

二十四個月內分期交欵

加拿大太平洋航空公司

FLY Canadian Pacific

TRAINS · TRUCKS · SHIPS · PLANES · HOTELS · TELECOMMUNICATIONS

WORLD'S MOST COMPLETE TRANSPORTATION SYSTEM

卡城民治黨達權社紀念鳴謝

本黨社喬遷第十週年紀念蒙各埠黨社暨昆仲家賜賀金祝詞仝人等拜領之餘萬分感謝

卡城民治黨達權社敬啓

雲埠洪門民治黨總支部祝詞 代表來賓

點城黨社体育會共十五元 張偉傑楊牛楊三德關錦權共十元 雲埠黨社 大漢公報 達權總社共七十元 馬位宗 尾城民治黨 多城民治黨三元 達權社五元 企城黨社 黨近黨社 蘭頓民治黨 柯京民治黨 穩鄧黨社 体亞板汝黨社 列城黨社 錦碌黨社 西卜碌黨社 李文溫用寬 以上每五元

祝詞 片市阻治祝詞

本埠嶺海酒樓十五元

張椿積 余鴻惠 黃開福 黃開強 黃毓棠 李耀文 張炎欣 丘煥謙

以上十元 梁明立六元

朱雄彪 龔楚山 馬若夢 馬思聰 朱如松 謝行石 雷炎曉 馬國棟 黃明灼 張成昌 羅子杭 黃明信 黃樹璟 黃少凡 周任 林遠進 梁彬邦 勞宣文 余球 黃堯邦 敖治平 陳葉 琴章姆 龔修鰲 吳維海 馬樵本 李齊 李保 謝瑞廷 葉克 李振光 李廷俊 潘振鴻 龔伯安 劉安姆 周金姆 方英華 陳鴻有 黃國藩 梁少城 黃錦穩 梁達文 以上每五元

馬國如 馬本達 每四元五

李奕偉 馬奕棠 溫植庭 張林閔 鄧柱儒 黎家振 陳孟約 張文暢 黃利榮 張炳進 黃桂棠 馬恒倫 黃福有 李長福 余潤沾 袁兆琪 鄺芹藻 林樂溢 雷斯源 梁曜鈿 余和進 雷福源 余文雅 梁韜凡 關霈 鄭社生 黃卓越 馬金宗 雷賢光 朱揮輝 許傑儒 梁日明 袁瑞坤 林桂 黃利堯 陳建民

以上每三元

潘禎祥 吳英姓 吳存就 黃光 余己酉姆 周平政 馬活 每式元

卡城民治黨鳴謝經費

由民國五十年八月一日起至九十一年四月卅日止

黃賓琛十元 謝瑞廷 黃明灼 楊三德 馬國棟 馬本競四元 黃國啓 林岳鎏 許蔭亭 朱國良 張行眞 陳軒文 楊三德 馬本競四元 周平禎 吳星光 每叁元 梁日明 朱植儒 張偉傑 廖耀雄 溫用寬 馬位宗 每式元五 關仁瑞 余豪女士 吳信 李少華 每式元 盧拱照一元五

卡城達權社鳴謝經費

由民國五十年八月一日起至五十一年四月卅日止

黃賓琛十元 謝瑞廷 楊三德 馬國棟 黃璟女士 每五元 馬本競四元 黃國盛 吳星光 張行眞 楊三德 周千禎 每叁元 梁日明 朱植儒 張偉傑 廖耀雄 溫用寬 每式元五 林岳鎏 許蔭亭 關仁瑞 李少華 每式元 盧拱照壹元五

△王炳泉謝啓

弟此次聯同親友赴舍路埠參觀世界博覽會。道過雲埠。訪問親友。在居雲期間荷蒙 崇義總會。以及隆鎮同鄉會各位親愛好友熱誠款待。高誼隆情。銘感實深。茲同美國。匆忙中未能一一踵府叩謝。深為抱歉。謹綴數言。以伸謝悃。並祝 各位親友健康愉快

沙城民治黨分部民國五十一年職員表

執行委員 朱伯寬 陳佐良 馬士哲 黃邦美 丘世照 馬照 麥參 朱伯寬 黃邦美 江龍 麥緒 馬濃政

主委 書記 財政 交際 馬洪煜 黃龍

監察委員 葉祖列 龔新貴 馬子珠 葉華沛 麥福 鄧森章

監察主任 葉祖列 龔新貴 馬立棟

監察秘書 馬立棟

組織科 葉君創 馬持立

科員 麥海 謝亮 李盛 胡丁

調查科 朱箕平 麥海

評議員 全體昆仲

△黨近達權社通知

洪啓者：本社之電話。昨經轉換新號碼為 No. 746-6761 以後各埠黨社及僑胞。如有賜教請照上列之新電話接洽為盼。特此通知。

黨近達權社啓

一九六一年五月廿二日

益豐茶室

擴充點心茶市

1250 Pender Street E.

Vancouver, 4. B.C. MU. 2-1514

本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲為擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜壹時止。惠顧諸君幸祈留意焉。

中西食譜 星期美点

著名鹽鷄 豉油鷄王

經濟時菜 上湯雲吞

粥粉麵飯 整日供應

○五大廳房出租

奇化街二三八號。內有睡房三個。從新修葺。包煖氣。合住兩家庭。亦合團体辦公之用。廉價出租。如意者請來參觀。奇化衣館知租。

△積梁聲明啓事

油漆裝花紙專家積梁君。特鄭重聲明。現已退出（J.&P. PAINT SUPPY CO. LTD.）即「姊妥丕漆油有限公司」。現用 JACK'S PAINT SUPPY CO. LTD. 積氏漆油有限公司。繼續營業。僑胞光顧。極表歡迎。Jack Leong 971 E. 15th Ave., Vancouver, B. C. TR 4-5135

華埠東方旅館 最近大加刷新 歡迎僑胞居停 價錢特別相宜

司理 鄧世麗 余毓俠

華埠 東方旅館 EAST HOTEL

445 GORE AVE., PHONE: MU 3-9420 VANCOUVER 4, B. C.

美寶女界美容院

專定市東斯門牌九號 電話 MU. 3-5415

全部新式電髮儀器 厚發時髮冷氣機燙

美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

○餐館連實業平賣

本殘館在于沙省南部。于市打柴埠。近美國交界。自始創以來。生意一向旺盛。現股伴各人年老。願將全幣生意一連實業平賣。如有僑胞欲營此業者。面議函商。均由尊便。

General Cafe, P. O. Box 202 Esteven, Sask.

神州太乙堂，國產良藥。

風濕麻痺丸，揚名海內外。

▲泰國華僑乃迪沙患全身風濕麻痺骨痛症八年。遵服本堂風濕麻痺丸十六瓶全愈在泰京星暹日報登報鳴謝

▲越南堤岸梁如學街壹㊀三號翼衡入口庄張伯齡之子患小麻痺症服本堂風濕麻痺獲救

▲泰國七十高齡華僑馬文天先生住孔堤新打路洗地里式八四九號患半身不遂症連服本堂風濕丸十八瓶全愈

▲日本神田妙子小姐住東京都也谷區王川用加天町 2-19 患多年風濕病服本丸即愈

此外一大雄丸。萬應固精丸。宁喘化痰。各有特效。服用後即可證明。

加拿大總代理：林樹榮 雲高華十八街西一九六號

歡迎各埠商號代理

各埠代銷商號：雲高華 金利源 元盤 廣濟堂 廣萬生 福星

卡技利—華興公司 208 CENTRE ST., S. CALARY.

◎中國洪門民治黨雲埠支部達權支社通告

為通告事：本黨社經於四月吉日召開全體大會。討論辦理黨社員從新登記註冊事宜。經已決議選出專責人員。由即日起開始辦公。凡我黨員社員。務希遵章前來登記。以便于六月卅日止截前彙集轉呈總支部簽給新證。幸勿延悞為要。切切此佈。

△附登記註冊時間：

下午：由二時起至六時 晚間：由吉時起至十壹時

中國洪門民治黨雲埠支部達權支社同啓

中華民國五十一年四月吉日

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.

DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.

加拿大賚路銀行

賚路銀行能供給各項不同貸借……

私人貸借。顧時借以有信任男女。以便繳交保險費。醫藥費。應付債項、購買汽車及傢俬等。及其他確實用途。房屋修改貸借。可以供應住宅業主。以修改修葺或將屋宇改造為時代化住宅。乃利便農家。欲購工具機器。以便達到有效改良與修葺。

農園修改貸借。

我們樂意與你磋商你所須求。并在可能範圍內協助你。

最近 加美 赤在港 換錢 一五六九寸 一五式三寸 五二六 五元七

赤在港 換錢 一日香港滙價 每百壹十九元三毛